

January 2012

Dear mission partners,

Happy New Year! We have been very busy with our two annual back-to-back gospel camps within the COCM Mission Centre during the last two weeks. The first one is Christmas Mandarin Camp for families; the second one is Year-end Mandarin Camp for students. This year, we had about 50 short-term mission team members from 10 churches in North America coming to support us in both camps. Once again, we witnessed God's amazing power in changing people's lives. Many newborn spiritual babies were given to us through these two camps. At the same time, we shall not forget those workers who had been faithfully plowing the soil before the camps in preparing people's hearts. We praise God for such a partnership in the gospel.

This year, I'm particularly encouraged to see a group of young people, joining forces with our missionaries and STM members to lead the small groups in the student camp. Prior to the camps, we held a tailor-made training weekend for these young leaders, preparing them to be good shepherds caring for their sheep. Some of these young group leaders were fruits of our previous camps and most of them came to faith during their studies in the UK. Even though their spiritual lives are not very long, but I praise God for their enthusiasm in serving and their youthful maturity in Christ. Another encouragement to me during the camps is to see a generation of young COCM workers rising to the occasion. When I came to the UK to join COCM more than 4 years ago, my prayer was asking God to raise a generation of young missionaries, who would fight the good fight for Him in their local environment and the mission field. When Pastor Harding Ng, one of our keynote speakers from Toronto, declared that he saw an army of God's soldiers fighting for Him, I echoed with him wholeheartedly. Please join me to pray that this army of young people will remain in Christ steadfastly and live a life to proclaim His glory and life-changing power, not only in Europe, but in China as well. It is my desire to see them rising up to take the baton of sharing the gospel.

Seeing the potential of this group of young people, COCM will start our B.E.S.T. (Biblical Enrichment Short Training) programme to equip them. This programme comprises of two stages, and Timothy Certificate and Joshua Certificate will be granted to those who finish the required modules of these two stages respectively. The first stage is for those new believers who need to be more rooted in the Word of God, and the second stage is for those who desire to have a more in-depth biblical understanding and to have a better equipment to serve in the local fellowships and churches. We will need more workers to help in these newly developed training programmes. I pray that God will send them to us.

I'm excited to report that one of our young missionaries, Yutian Li, will enter into holy matrimony with Ida Liu on 12th January. Yutian graduated from COCM Bible College and joined COCM in 2010. He is one of those young people who are willing to respond to God's calling and step into full-time ministry. We give thanks for God's guidance in their lives. We also pray that they will have a marriage honoring God and God will bless their future service with COCM!

Serving together in Christ,



Rev. Henry Lu
General Director

二零一二年一月

親愛的宣教夥伴們，

新年快樂！過去的兩個星期我們在 COCM 宣教中心舉行了兩個福音營會，第一個營會是專為家庭而設的聖誕合家歡國語家庭營，第二個營會是為學生而設的辭舊迎新國語學生營。今年，有從北美十個教會前來的大約 50 位短宣隊員參與到兩個營會的服事中，我們再一次藉著營會看到神奇妙的工作，也因此有很多屬靈的嬰孩在這兩個營會中誕生。同時，我們也不能忘記那些忠心在各地做撒種工作的同工們，他們在營會前就已經預備了很多慕道朋友的心。我們感謝神讓我們彼此在福音上可以有如此的合作！

今年，我很受鼓舞，看到有一群年輕人，願意加入我們的服事團隊，在學生營會中作為小組長服事眾人。在營會之前，我們也專門抽出一個週末的時間，為這些年輕的小組長舉行了一個訓練營，預備他們可以在營會中成為小組中的牧羊人。這些小組長中的一些人就是在我們之前的歷屆營會中信主的，而其他的大多數人也都是在英國留學期間歸信主耶穌的。儘管他們的屬靈生命不算很長，但是我感謝主，他們都有一顆願意服事的心，在主裡也相當成熟。另外一個讓我很受鼓舞的地方就是看到一批年輕的 COCM 同工已經成長起來。當我四年多前來到英國加入 COCM 之際，我就禱告神能興起一批年輕的宣教士來為神打美好的仗。當這次營會的講員之一，來自加拿大多倫多的吳克定牧師說，他看到這些年輕人就好像看到神的軍隊在為祂作戰，我也全心認同吳牧師的這個宣告。我也邀請您同我們一起禱告，求神保守這些年輕人常在祂的裡面，過一個榮耀祂和見證祂大能的生活，不僅僅在歐洲高舉耶穌的名，也能將這美好的福音帶回中國。我深願有一天能看到新一代的年輕人興起，接過這傳福音的接力棒。

因著看到這些年輕人身上所擁有的潛力，COCM 也將在今年開始我們的 B.E.S.T. (Biblical Enrichment Short Training) 栽培訓練課程來訓練裝備這些年輕人。這個課程分為兩個階段，每個階段結束分別授予學員“提摩太證書”和“約書亞證書”。提摩太證書專為那些初信信徒而設，以幫助他們在神的話語中有更深的扎根。約書亞證書則是為幫助信徒對聖經有更深入的了解，並裝備他們更好地在他們所在的教會和團契服事。我們在栽培訓練方面需要有更多的同工加入我們，我們也禱告求神能差遣這樣的同工到我們當中。

最後，我也很高興地跟大家分享一個好消息。李雨天宣教士將於本月 12 日與劉靜怡姊妹在神面前立婚約。雨天從 COCM 聖經學院畢業，隨後加入 COCM 成為我們的全職宣教同工。我們感謝神在過去的年日中對這對年輕人的帶領，我們也禱告他們能有一個榮耀神的婚姻，神也將繼續保守他們將來在 COCM 的服事！

在主裡與你們同工的，



呂子峰牧師
總幹事

二零一二年一月

亲爱的宣教伙伴们，

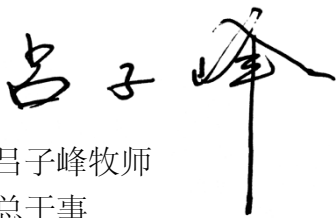
新年快乐！过去的两个星期我们在COCM宣教中心举行了两个福音营会，第一个营会是专为家庭而设的圣诞合家欢国语家庭营，第二个营会是为学生而设的辞旧迎新国语学生营。今年，有从北美十个教会前来的大约50位短宣队员参与到两个营会的服事中，我们再一次藉着营会看到神奇的工作，也因此有很多属灵的婴孩在这两个营会中诞生。同时，我们也不能忘记那些忠心在各地做撒种工作的同工们，他们在营会前就已经预备了很多慕道朋友的心。我们感谢神让我们彼此在福音上可以有如此的合作！

今年，我很受鼓舞，看到有一群年轻人，愿意加入我们的服事团队，在学生营会中作为小组长服事众人。在营会之前，我们也专门抽出一个週末的时间，为这些年轻的小组长举行了一个训练营，预备他们可以在营会中成为小组中的牧羊人。这些小组长中的一些人就是在我们之前的历届营会中信主的，而其他的大多数人也都是在英国留学期间归信主耶稣的。儘管他们的属灵生命不算很长，但是我感谢主，他们都有一颗愿意服事的心，在主裡也相当成熟。另外一个让我很受鼓舞的地方就是看到一批年轻的COCM同工已经成长起来。当我四年多前来到英国加入COCM之际，我就祷告神能兴起一批年轻的宣教士来为神打美好的仗。当这次营会的讲员之一，来自加拿大多伦多的吴克定牧师说，他看到这些年轻人就好像看到神的军队在为祂作战，我也全心认同吴牧师的这个宣告。我也邀请您同我们一起祷告，求神保守这些年轻人常在祂的裡面，过一个荣耀祂和见证祂大能的生活，不仅仅在欧洲高举耶稣的名，也能将这美好的福音带回中国。我深愿有一天能看到新一代的年轻人兴起，接过这传福音的接力棒。

因着看到这些年轻人身上所拥有的潜力，COCM也将在今年开始我们的B.E.S.T. (Biblical Enrichment Short Training) 栽培训练课程来训练装备这些年轻人。这个课程分为两个阶段，每个阶段结束分别授予学员“提摩太证书”和“约书亚证书”。提摩太证书专为那些初信信徒而设，以帮助他们在神的话语中有更深的扎根。约书亚证书则是为帮助信徒对圣经有更深入的了解，并装备他们更好地在他们所在的教会和团契服事。我们在栽培训练方面需要有更多的同工加入我们，我们也祷告求神能差遣这样的同工到我们当中。

最后，我也很高兴地跟大家分享一个好消息。李雨天宣教士将于本月12日与刘静怡姊妹在神面前立婚约。雨天从COCM圣经学院毕业，随后加入COCM成为我们的全职宣教同工。我们感谢神在过去的年日中对这对年轻人的带领，我们也祷告他们能有一个荣耀神的婚姻，神也将继续保守他们将来在COCM的服事！

在主里与你们同工的，



吕子峰牧师
总干事



All short-term mission team members and COCM staff workers
 服事兩個營會的所有短宣隊員和COCM同工們



The parents of a student came to Christ in the first camp
 一位學生的父母來英國探親期間在營會中信主



The children's performance after the camp
 孩子們在營會結束後的彙報表演



A group of young people serving together with COCM
 一群年輕人在營會中幫助COCM一同服事



Worshiping our Lord together
 一同敬拜我們的主



The modern adaptation of prodigal son by the students
 學生們演繹現代版浪子回家的故事



Those who raised their hands came to the front
 那些舉手決志的同學走到台前



Missionary Yutian Li and Ida Liu
 李雨天宣教士和劉靜怡姊妹